

(N° 5-XIV.)

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1922-1923

Budget du Ministère des Affaires Économiques pour l'exercice 1924.

(Voir les n^{os} 4-XIV, 77, 87, 100 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séances des 21 et 22 mai 1924.)

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Affaires Économiques pour l'exercice 1924 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . fr. 1,503,115

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 164,000

Soit ensemble, à la somme de fr. 1,667,115 conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 22 mai 1924.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Economische Zaken voor het dienstjaar 1924 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van . . . fr. 1,503,115

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van 164,000

Te zamen op, de som van fr. 1,667,115 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, den 22ⁿ Mei 1924.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

MAURICE PIRMEZ.

Les Secrétaires,

A. HUYSHAUWER,
BOUCHERY.

De Secretarissen,

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
POUR L'EXERCICE 1924.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre fr. 35,000	53,000 »
	b) Frais de représentation 18,000	
2	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. — Etudes et missions	644,315 »
3	Indemnités pour travaux extraordinaires.	10,000 »
4	Frais de route, de séjour et de déplacement du Ministre, des fonctionnaires, employés et gens de service.	9,000 »
5	Matériel.	95,000 »
6	Achat de livres; abonnements; documentation, etc.	8,000 »
7	Office national des valeurs mobilière: <i>Bulletin des oppositions</i> et liste des titres publiée en exécution de l'article 43 de la loi du 24 juillet 1921 modifiée par celle du 10 avril 1923.	135,000 »
CHAPITRE II.		
MÉTIERS ET NÉGOCES.		
8	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service	146,800 »
9	Matériel	12,000 »
10	Cours et conférences de perfectionnement professionnel. Cours itinérants. Examens, musées, bibliothèques, expositions et concours professionnels. Subsidés et dépenses diverses	102,000 »
11	Apprentissage: subsidés aux secrétariats, bourses, primes, examens; propagande et contrôle. Dépenses diverses	162,000 »
12	Associations: diffusion de l'esprit d'association économique et professionnelle, statistiques syndicales. Collation de décorations spéciales. Dépenses diverses. (<i>Y compris une somme de 2,500 francs en charge temporaire.</i>)	12,500 »
13	Petit outillage: expériences et enseignements concernant l'amélioration de l'outillage dans les métiers et la petite industrie; expositions et concours. Dépenses diverses.	40,500 »

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1924.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. HOOFDBEHEER. a) Jaarwedde van den Minister b) Kosten van vertoon Jaarwedden, wachtgelden en vergoedingen van de ambtenaren, beambten en dienstlieden. — Studiën en zendingen Vergoedingen voor buitengewone werken Reis-, verblijf- en verplaatsingskosten van den Minister, van de ambtenaren, beambten en dienstlieden. Materieel Aankoop van boeken ; abonnementen ; documentatie, enz. Nationaal Kantoor voor roerende waarden: <i>Bulletijn der met verzet aangeteekende waarden</i> en lijst der titels gepubliceerd ter uitvoering van artikel 43 der wet van 24 Juli 1921, gewijzigd door die van 10 April 1923. HOOFDSTUK II. AMBACHTEN EN NERINGEN. Jaarwedden en vergoedingen van de ambtenaren, beamten en dienstlieden Materieel Cursussen en voordrachten voor beroepsvolmaking, Cursussen nu hier, dan daar. Bekwaamheidsexamens, beroepsmuseums, boekerij, tentoonstellingen en wedstrijden. Verschillende toelagen en uitgaven. Leerlingenschap : toelagen aan de secretaries, beurzen, premies, examens ; propaganda en controle. Verschillende uitgaven. Vereenigingen : verspreiing van den geest der economische- en beroepsvereeniging, syndicale statistieken. Toekenning van bijzondere eeretekens. Verschillende uitgaven. (<i>Inbegrepen eene som van 2,500 frank als tijdelijke last.</i>) Klein gereedschap : proefnemingen en onderricht omtrent het verbeteren van het gereedschap bij de ambachten en in de kleinnijverheid ; tentoonstellingen en wedstrijden. Verschillende uitgaven.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13
954,315		
527,800		

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (suite).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article — Bedrag der credieten per artikel.
14	Impressions, publications, bibliothèque spéciale de l'Office. Missions à l'étranger. Subsidés à l'Institut international des classes moyennes.	20,000 »
15	Frais de route et de séjour pour inspection et propagande.	20,000 »
16	Conseil supérieur des Métiers et Négoces. Rémunération des secrétaires. Jetons de présence et frais divers	12,000 »
CHAPITRE III.		
PENSIONS. — SECOURS. — DÉPENSES IMPRÉVUES.		
17	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires, employés et gens de service. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	6,000 »
18	Secours à accorder à défaut de pension ou en cas de pension minime. Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires, employés et gens de service en activité de service ou en retraite et dont la famille se trouve dans une situation malheureuse	10,000 »
19	Dépenses imprévues non libellées au budget	5,000 »
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . fr.		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE IV.		
SERVICES DIVERS.		
20	Indemnités temporaires et mobiles de vie chère (<i>Crédit non limitatif.</i>)	93,000 »
21	Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale	65,000 »
22	Cours de langue flamande : frais d'organisation	6,000 »
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES. . fr.		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN *(vervolg)*.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Art.elen.
21,000 "	Drukwerk, publicaties, speciale boekerij van den Dienst. Uitzendingen naar het buitenland. Toelage aan het Internationaal Instituut voor den middenstand.	14
	Reis- en verblijfkosten voor inspectie en propaganda	15
	Hoogere raad van Ambachten en Neringen. Bezoldiging van de secretarissen. Zitpenningen, verschillende onkosten.	16
	HOOFDSTUK III. PENSIOENEN. — HULPGELDEN. — ONVOORZIENE UITGAVEN.	
	Eerste termijn der pensioenen te verleen aan ambtenaren, beambten en dienstlieden. <i>(Onbepaald credit.)</i>	17
1,503,115 "	Hulp te verleen bij gebrek aan pensioen of in geval van gering pensioen. Hulp voor kosten van laatste ziekte en begrafeniskosten van overleden ambtenaren, beambten en dienstlieden, in dienst of op rustgeld, wier familie in een ongelukkigen toestand verkeert.	18
	Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begrooting	19
1,503,115 "	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
TWEEDE SECTIE. — BUITENGEWONE UITGAVEN.		
HOOFDSTUK IV.		
VERSCHIEDENE DIENSTEN.		
164,000 "	Tijdelijke en veranderlijke duurtetoelag. <i>(Onbepaald credit.)</i>	20
	Vergoeding gelijk aan één twaalfde der welke verhoog met de gezins- en standplaats-toelagen.	21
	Cursussen van Vlaamsche taal: kosten van inrichting	22
1,667,115	TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.	